

A1/A2

Hana Dul Set!

하나 둘 셋!*

Premiers pas en coréen

Eunjin Kim



Fichiers audio

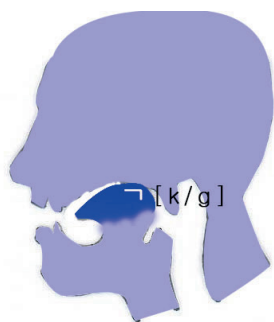
■ Présentation du Hangeul, l'alphabet coréen

La langue coréenne utilise son propre alphabet, le *Hangeul* (한글), qui a été créé par une équipe royale d'érudits sous la direction du roi *Sejong le Grand* (세종대왕, 1397-1450) de la dynastie *Joseon* (조선, 1392-1910), spécifiquement pour s'adapter de manière optimale à la langue coréenne.

En 1446, le *Hangeul* a été proclamé sous son nom d'origine *Hunminjeongeum* (훈민정음, « son correct pour éduquer le peuple ») à travers un livre qui s'appelle également *Hunminjeongeum*. Ce livre explique à la fois l'objectif de cette création, l'usage et les principes de cet alphabet. Avant cette création, le peuple coréen utilisait des caractères chinois. La lecture et l'écriture étaient réservés aux érudits et à la classe dominante. La plupart des Coréens ne pouvaient pas exprimer leurs idées à l'écrit. Le roi Sejong le Grand a créé l'alphabet coréen afin d'augmenter le taux d'alphabétisation et de développer la communication entre les différentes composantes du peuple dans le pays.

■ Principes du Hangeul

Le Hangeul se compose de 19 consonnes et 21 voyelles. L'idée des consonnes est fondée sur la forme des organes vocaux. Les voyelles se fondent sur les trois symboles, ● (ciel), — (terre), | (homme).



Principe des consonnes



Principe des voyelles

■ Consonnes

ㄱ	ㄴ	ㄷ	ㄹ	ㅁ	ㅂ	ㅅ	ㅇ	ㅈ	ㅎ
[k/g]	[n]	[t/d]	[r/l]	[m]	[p/b]	[s]	[ø/ŋ]	[tʃ/j]	[h]
ㅋ		ㅌ			ㅍ			ㅊ	
[k ^h]		[t ^h]			[p ^h]			[tʃ ^h]	
ㆁ		ㄸ			ㅃ	ㅆ		ㅉ	
[kʷ]		[tʷ]			[pʷ]	[sʷ]		[tʃʷ]	

■ Voyelles

ㅏ	ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅡ	ㅣ	ㅞ	ㅟ	
[a]	[ɔ]	[o]	[u]	[ɨ]	[i]	[ɛ]	[e]	
ㅙ	ㅛ	ㅜ	ㅠ			ㅝ	ㅞ	
[ya]	[yɔ]	[yo]	[yu]			[yɛ]	[ye]	
ㅘ	ㅚ			ㅝ	ㅞ	ㅟ	ㅠ	ㅡ
[wa]	[wɔ]			[ɯi]	[ü/wi]	[wɛ]	[we]	[ö/we]

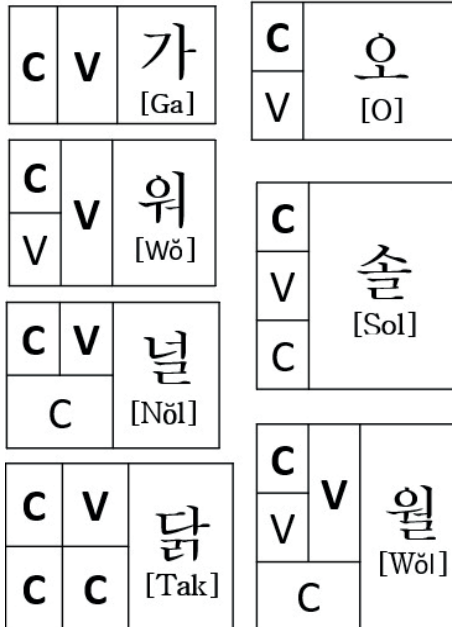
■ Particularités du Hangeul

- ① Les lettres ne sont pas écrites l'une après l'autre en lignes parallèles comme en français, mais groupées ensemble dans une syllabe.
- ② Les voyelles peuvent être localisées à différents endroits. Les voyelles verticales doivent être positionnées à droite des consonnes, les voyelles horizontales s'écrivent en bas des consonnes.
- ③ Dans le cas des syllabes qui commencent par une voyelle, il faut mettre la consonne « o » qui n'a pas de valeur phonétique. Sa position, comme celle des autres consonnes, varie en fonction de la voyelle (cf. structure des syllabes coréennes p. 6).

④ Pour les syllabes qui finissent par une consonne finale, celle-ci se situe en bas de la voyelle. Les syllabes se composent de deux lettres au minimum et de quatre lettres au maximum.

■ Structure des syllabes coréennes

C = consonne, V = voyelle



■ Hangeul (1)

Voyelle	ㅏ	ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅗ	ㅛ	ㅜ	ㅠ	ㅡ	ㅣ
Valeur phonétique	[a]	[ya]	[ə]	[yə]	[o]	[yo]	[u]	[yu]	[ɨ]	[i]
Ordre d'écriture										

Écoutez et répétez. [ㄴ • 1]

아 야 어 여 오 요 우 유 으 이

Recopiez les mots en respectant l'ordre du tracé. La langue coréenne s'écrit de gauche à droite et de haut en bas.

아 이	오 이	우 유	여 우
아 우	오	우 아	어 이

■ Hangeul (2)

Consonne	ㄱ	ㄴ	ㄷ	ㄹ	ㅁ	ㅂ	ㅅ	ㅇ	ㅈ	ㅎ
Valeur phonétique	[k/g]	[n]	[t/d]	[r/l]	[m]	[p/b]	[s]	[ø/ŋ]	[tʃ/j]	[h]
Ordre d'écriture										

Écoutez et répétez. [🔊 • 2]

가 나 다 라 마 바 사 아 자 하

Complétez le tableau.





	ㅏ	ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅗ	ㅛ
ㄱ	가	거	고	구	그	기
ㄴ	나	너	노	누	느	니
ㄷ	다	더	도	두	드	디
ㄹ	라	러	로	루	르	리
ㅁ	마	머	모	무	므	미
ㅂ	바	버	보	부	브	비
ㅅ	사	서	소	수	스	시
ㅇ	아	어	오	우	으	이
ㅈ	자	저	조	주	즈	지
ㅎ	하	허	호	후	흐	히

Recopiez les mots.

가구	나무	나라	가수	라디오	누구
머리	비누	바구니	호수	기차	휴가

■ Hangeul (3)

Ce sont les variantes « aspirées » de [ㄱ, ㄷ, ㅂ, ㅈ]. On les prononce accompagnées d'un son aspiré [h].

Consonne	ㅋ	ㅌ	ㅍ	ㅊ
Valeur phonétique	[k ^h]	[t ^h]	[p ^h]	[tʃ ^h]
Ordre d'écriture				

Écoutez et répétez. [🔊 • 3]

카 타 파 차

Complétez le tableau.






	ㅏ	ㅑ	ㅓ	ㅕ
ㅋ	카	켜	쿄	큐
ㅌ	타	터	토투	튜
ㅍ	파	피	표	퓨
ㅊ	차	쳐	초	추

Recopiez les mots.

코	타조	토마토	포도	파리	기차표
고추	카드	치마	코트	커피	우표

■ Hangeul (4)

Ce sont les consonnes doubles de [ㄱ, ㅋ, ㆁ, ㆁ]. On les prononce avec un son glottal et fort en tendant et baissant la mâchoire.

Consonne	ㄱ	ㅋ	ㆁ	ㆁ	ㆁ
Valeur phonétique	[k']	[t']	[p']	[s']	[tj']
Ordre d'écriture					

Écoutez et répétez. (🔊 • 4)

까 따 빠 짜 짜

Complétez le tableau.

	ㅏ	ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅗ	ㅛ
ㄱ	까	꺼	꼬	꾸	끄	끼
ㅋ	따	떠	또	투	뜨	띠
ㆁ	빠	빼	뽀	뿌	쁘	삐
ㆁ	짜	쩌	쪄	쭈	쯔	찌
ㆁ	짜	쩌	쪄	쭈	쯔	찌

Recopiez les mots.

따다	뜨다	아빠	가짜	까치	꼬리